

\* AND OTHER MOBILE PHONE BRANDS / UND WEITERE HERSTELLER  
HONOR / ZTE / HTC / WIKO / NOKIA / GOOGLE /  
MICROSOFT / MOTOROLA / LENOVO / BLACKBERRY



Optimized charging process saves the battery thus extending its service life  
Optimierter Ladevorgang schont den Akku und verlängert damit die Lebensdauer

**GB Wireless Charger**

Simply lay on and charge all compatible terminal devices without using cables

Made in China

**D Kabelloses Ladegerät**

Einfach auflegen und alle kompatiblen Endgeräte kabellos laden

**F Chargeur sans fil**

Il suffit de placer l'appareil sur le support et tous les terminaux compatibles se rechargent sans fil

**E Cargador inalámbrico**

Colocación sencilla y carga sin cables de todos los terminales compatibles

Hama Technics S.L., Carrer 27 del BZ, nº 71-79, Consorcio de la Zona Franca, 08040 Barcelona  
Garantía según RD Legislativo 1/2007; Fabricado en China

**RUS Беспроводное зарядное устройство**

Совместимые устройства можно заряжать без кабеля, просто поместив на зарядную станцию

Производитель: Хама 86652 Монгейм, Дрезднер штрассе,9 Германия; Сделано в Китае

**I Caricabatterie wireless**

Basta riagganciare e tutti i dispositivi compatibili si ricaricano senza fili

Fabbricato in Cina

**NL Draadloze oplader**

Alle compatibele apparaten simpelweg op het station leggen en het opladen begint

**GR Ασύρματος φορτιστής**

Ακουμπήστε και φορτίστε χωρίς καλώδιο όλες τις συμβατές συσκευές

Χώρα κατασκευής Κίνα

**PL Bezprzewodowa ładowarka indukcyjna**

Wystarczy położyć i naładować bezprzewodowo wszystkie kompatybilne urządzenia końcowe

Dystrybutor: Hama Polska Sp. z o.o., Robakowo, ul. Poznańska 5, 62-023 Gądk; www.hama.pl

**H Vezeték nélküli töltő**

Egyszerűen helyezze el és töltsön minden kompatibilis végberendezést kábel nélkül

Forgalmazta: Hama Kft., 1181 Budapest, Zádor u. 18.; Származási Hely: Kína

**CZ Bezdrátová nabíječka**

Dovozce: Hama spol. s r.o., Kšitova 150, 619 00 Brno

**SK Bezdrôtová nabíjačka**

Dovozca: Hama Slovakia spol. s r.o., Bratislavská 87, 902 01 Pezinok

**P Carregador sem fios**

Companhia Hama Portugal, Lda., Av. do Forte 4-4A, Fracção G, 2790-071 Carnaxide  
Fabricado na China

**TR Kablosuz Şarj Cihazı**

Üretildiği yer Çin

**RO Încărcător fără cablu**

Hama Distr. Romania SRL, str. Cădîilor 7, sect.5, Bucureşti  
office.ro@hama.com; Fabricat în China

**S Trådlös laddare**

**FIN Johdoton latauslaite**

The "Qi" symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium.



**GB** Qi is a standard of the Wireless Power Consortium, which provides best possible compatibility between wireless chargers and many mobilephones.

**D** Qi ist ein Standard des Wireless Power Consortium, welcher eine bestmögliche Kompatibilität von kabellosen Ladegeräten zu einer Vielzahl an Mobiltelefonen gewährleistet.

**What's in the Box / Inhaltumfang**

Inductive charger / Induktivladegerät	1x
Micro USB cable / Micro-USB-Kabel	1x
Operating instructions / Bedienungsanleitung	1x

**Technical Data / Technische Daten**

Input power / Eingangsleistung	9V $\times$ 2A
Output power / Ausgangsleistung	10W (max.)
Dimensions / Abmessungen	90 x 90 x 12 mm
Cable length / Kabellänge	1 m

**Note for Consumers / Verbraucherhinweis**

Please refer to the product information or operating instructions of the terminal device or contact the manufacturer to know whether your smartphone supports the induction charging technology.

Ob Ihr Smartphone die Induktionsladetechnologie unterstützt, entnehmen Sie bitte der Produktinformation oder Bedienungsanleitung des Endgerätes oder wenden sich an den Hersteller.

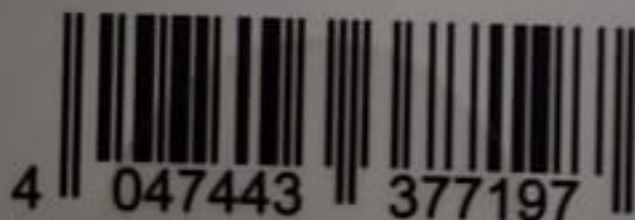
Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
www.hama.com

QC passed by  
hama  
GERMANY



www.hama.com/nep

C5104432



4 047443 377197